



## A Newly Discovered Autograph of Maimonides: A Judaeo-Arabic Glossary with Judaeo-Romance Glosses

20/05/2023

El próximo jueves 25 de mayo tendrá lugar la conferencia "A Newly Discovered Autograph of Maimonides: A Judaeo-Arabic Glossary with Judaeo-Romance Glosses (TS NS 163.57)" a cargo del catedrático José Martínez Delgado.

OXFORD CENTRE FOR HEBREW AND JEWISH STUDIES

The David Patterson Lectures  
Week 5  
Professor José Martínez Delgado  
(University of Granada)

A Newly Discovered Autograph of Maimonides: A Judaeo-Arabic Glossary with Judaeo-Romance Glosses (T-S NS 163.57)

Professor José Martínez Delgado is Professor of Hebrew Languages at the Department of Semitic Languages in the University of Granada (Spain), and a visiting researcher at the Genizah Research Unit, Cambridge University Library.

Abstract: The manuscript T-S NS 163.57 contains four lists in a Maimonides autograph draft that would possibly serve him to develop different topics for future writings or assist him during his teaching, as it is suggested by the logic order and sequence of the items in the lists. Some items on these lists are glossed in Judaeo-Romance by Maimonides himself, without us being able to know if it was he himself who included these glosses thanks to his knowledge of Romance (in principle, Andalusí) or if, on the contrary, it was one or more than one informant who helped him complete these lists. The perplexities arise from the incoherent linguistic features which make it impossible to clarify the issue.

Thursday, 25 May 2023  
6–7 pm (UK time)

This lecture will be a hybrid session which will be accessible both online (see below) and in person in the Catherine Lewis Lecture Room (refreshments to follow). No need to register if attending in person.

In order to participate in this lecture online, please register at this link: <https://us02web.zoom.us/j/zoom/register/tZAuceqtrj8qE9Flwf0s31frHofrTU5xwo4K#/registrat>

ALL LECTURES ARE OPEN TO THE GENERAL PUBLIC

Clarendon Institute  
Walton Street  
Oxford, OX1 2HG  
01865 610422  
enquiries@ochjs.ac.uk

UNIVERSITY OF OXFORD

OXFORD CENTRE FOR HEBREW AND JEWISH STUDIES

The David Patterson Lectures  
Week 5  
Professor José Martínez Delgado  
(University of Granada)

A Newly Discovered Autograph of Maimonides: A Judaeo-Arabic Glossary with Judaeo-Romance Glosses (T-S NS 163.57)

Professor José Martínez Delgado is Professor of Hebrew Languages at the Department of Semitic Languages in the University of Granada (Spain), and a visiting researcher at the Genizah Research Unit, Cambridge University Library.

Abstract: The manuscript T-S NS 163.57 contains four lists in a Maimonides autograph draft that would possibly serve him to develop different topics for future writings or assist him during his teaching, as it is suggested by the logic order and sequence of the items in the lists. Some items on these lists are glossed in Judaeo-Romance by Maimonides himself, without us being able to know if it was he himself who included these glosses thanks to his knowledge of Romance (in principle, Andalusí) or if, on the contrary, it was one or more than one informant who helped him complete these lists. The perplexities arise from the incoherent linguistic features which make it impossible to clarify the issue.

Thursday, 25 May 2023  
6–7 pm (UK time)

This lecture will be a hybrid session which will be accessible both online (see below) and in person in the Catherine Lewis Lecture Room (refreshments to follow). No need to register if attending in person.

In order to participate in this lecture online, please register at this link: <https://us02web.zoom.us/j/zoom/register/tZAuceqtrj8qE9Flwf0s31frHofrTU5xwo4K#/registrat>

ALL LECTURES ARE OPEN TO THE GENERAL PUBLIC

Clarendon Institute  
Walton Street  
Oxford, OX1 2HG  
01865 610422  
enquiries@ochjs.ac.uk

UNIVERSITY OF OXFORD

Para asistir de forma virtual a través de Zoom, regístrese en el siguiente enlace:

<https://us02web.zoom.us/meeting/register/tZAuceqtrj8qE9Flwf0s31frHofrTU5xwo4K#/registrat>

Para más información visite:

<https://www.ochjs.ac.uk/public-lectures/david-patterson-lectures/>